

**Zápisnica o prerokovaní pripomienok Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky
a Kancelárie verejného ochrancu práv k materiálu LP/2019/356 „Štvrtá periodická
správa Slovenskej republiky o implementácii Dohovoru OSN proti mučeniu a inému
krutému, neľudskému alebo ponižujúcemu zaobchádzaniu alebo trestaniu“**

Prítomní: podľa priloženej prezenčnej listiny

Dátum: 5. júna 2019

Informácia: Medzirezortné pripomienkové konanie k materiálu Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky (ďalej „MZVEZ SR“) s názvom „Štvrtá periodická správa Slovenskej republiky o implementácii Dohovoru OSN proti mučeniu a inému krutému, neľudskému alebo ponižujúcemu zaobchádzaniu alebo trestaniu“ (ďalej „materiál“) sa konalo od 13. do 24. mája 2019. Rozporové konanie bolo zvolané na základe pozvania ministra zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky č. 008033/2019-OIEZ-0082434, 008033/2019-OIEZ-0082438, 008033/2019-OIEZ-0082441 a 008033/2019-OIEZ-0082443 z 31. mája 2019. Zúčastnení zástupcovia rezortov a inštitúcií boli písomne poverení rezortnými ministrami, respektíve štatutármi vyjadrovať sa a zaujímať stanoviská k otázkam prerokúvaným počas rozporového konania.

Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej „MZ SR“) listom ministerky zdravotníctva Slovenskej republiky č. S08964-2019-OMV-4 z 22. mája 2019 vznieslo k materiálu tri zásadné pripomienky:

Pripomienka MZ SR č. 1:

Pri otázke č. 8, v bode 105. prvú vetu žiadame upraviť nasledovne: „V rámci zlepšovania prístupu k zdravotnej starostlivosti u marginalizovaných rómskych žien na gynekologicko-pôrodných oddeleniach rezort zdravotníctva zaviedol, prostredníctvom pilotného projektu Zdravé komunity, pracovné pozície asistentov osvedy zdravia v nemocniciach (a teda na gynekologicko-pôrodných oddeleniach).“ Odôvodnenie: pilotný projekt sa už realizuje.

Vyhodnotenie pripomienky:

Pripomienka bola **akceptovaná**, rozpor bol odstránený.

Text:

„105. V rámci zlepšovania prístupu zdravotnej starostlivosti u marginalizovaných rómskych žien na gynekologicko-pôrodných oddeleniach, rezort zdravotníctva pripravuje, prostredníctvom projektu Zdravé komunity, pilotné zavedenie pracovných pozícií asistentov osvedy zdravia v nemocniciach (a teda na gynekologicko-pôrodných oddeleniach). Asistenti osvedy zdravia sú všetci zamestnanci z radov rómskeho obyvateľstva, ktorí sú kontinuálne vzdelávaní v oblasti asistencie zdravotnej starostlivosti, ako aj reprodukčného zdravia. Predstavujú kľúčový element v prípade odstraňovania sociálnych bariér pri poskytovaní zdravotnej starostlivosti pre rómske menšiny. Asistenti osvedy zdravia budú identifikovať a prepájať špeciálne potreby rómskych žien na jednej strane a požiadavky zdravotníckych pracovníkov na druhej strane so zreteľom na interkultúrny prístup. Týmto spôsobom bude možné monitorovať prípadné znaky segregácie rómskych žien pri poskytovaní zdravotnej starostlivosti.“

bude nahradený nasledovne:

AL n JJ FB S

„V rámci zlepšovania prístupu k zdravotnej starostlivosti u marginalizovaných rómskych žien na gynekologicko-pôrodných oddeleniach rezort zdravotníctva, v spolupráci so splnomocnencom vlády SR pre rómske komunity zaviedol, prostredníctvom pilotného projektu Zdravé komunity, pracovné pozície asistentov osvedy zdravia v nemocniciach (a teda na gynekologicko-pôrodných oddeleniach).“ Bližšie informácie o projekte Zdravé komunity v prílohe E. Asistenti osvedy zdravia sú všetci zamestnanci z radov rómskeho obyvateľstva, ktorí sú kontinuálne vzdelávaní v oblasti asistencie zdravotnej starostlivosti, ako aj reprodukčného zdravia. Predstavujú kľúčový element v prípade odstraňovania sociálnych bariér pri poskytovaní zdravotnej starostlivosti pre rómske menšiny. Asistenti osvedy zdravia identifikujú a prepájajú špeciálne potreby rómskych žien na jednej strane a požiadavky zdravotníckych pracovníkov na druhej strane so zreteľom na interkultúrny prístup. Týmto spôsobom je monitorovaný rovnaký a nediskriminačný prístup ku poskytovaniu zdravotnej starostlivosti.“.

Do dokumentu bude zaradená nová príloha E nasledovného znenia:

„V rokoch 2017 až 2019 boli vládou SR schválené akčné plány/aktualizované akčné plány Stratégie Slovenskej republiky pre integráciu Rómov do roku 2020 pre oblasti vzdelávania, zamestnanosti, zdravia, bývania, finančného začlenenia, nediskriminácie a prístupov smerom k väčšinovej spoločnosti, s vyčlenenými zdrojmi v sume 266 338 945,00 eur. Splnomocnenec vlády SR pre rómske komunity Ábel Ravasz pri koordinácii uvedenej stratégie smeroval jej nástroje na zlepšenie zdravotného stavu obyvateľov urbanistických sídiel marginalizovaných rómskych komunít v oblastiach ako je verejné zdravie, osobitne k prístupu k pitnej vode, k zlepšovaniu hygienických podmienok sídiel, k zlepšenému prístupu k službám zdravotnej starostlivosti - vrátane oblasti reprodukčného zdravia, k edukačným aktivitám tak ako vo vzťahu k poskytovateľom, tak aj príjmom zdravotnej starostlivosti. Projektmi vo vlastnej pôsobnosti, realizovanými v systéme balíka TAKE-AWAY zameraných na 150 obci so sídlami MRK s najmenším stupňom rozvinutosti, a to najmä NP Komunitné centrá – I. fáza a Terénna sociálna práca a terénna práca v obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít, financovaných v celkovej sume 45 199 857,00 eur vytvoril systém opatrení sociálnej práce zlepšujúci aj úroveň ochrany zdravia Rómov, vrátane reprodukčného zdravia. V oboch projektoch vo všetkých oblastiach sociálnej práce boli poskytnuté služby 46 556 Rómom. Osobitnú pozornosť venoval aj projektu Zdravé komunity, v roku 2019 je naplánovaná v rámci akčného plánu pre oblasť zdravia realizácia a rozvoj zdravotnej mediácie v MRK, v gescii projektu Zdravé komunity, v alokovanej sume 3 765 284,00 eur. Projekt Zdravé komunity pri zdravotnej osvedy príslušníkom MRK spolupracuje s 811 lekármi, za rok 2018 projekt zrealizoval 39 617 prípadov spolupráce s lekármi, a 108 770 prípadov priamej asistencie. Pilotný projekt Asistentov osvedy zdravia v nemocniciach pre príslušníkov MRK, ako jedná z aktivít Národného projektu Zdravé komunity od roku 2018 prebieha v 6 nemocniciach, s osobitným zameraním na gynekologickú starostlivosť. Na základe uznesenia Európskeho parlamentu z roku 2019, bude prijatá nová európska stratégia aj nové národné stratégie členských štátov po roku 2020.“.

Pôvodné prílohy E-L budú označené F-M.

Pripomienka MZ SR č. 2:

Pri otázke č. 8, do bodu 105. doplniť nasledovné: „Bola prijatá vyhláška č. 56/2014 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o poučení, ktoré predchádza informovanému súhlasu pred vykonaním sterilizácie osoby a vzory informovaného súhlasu pred vykonaním sterilizácie osoby v štátnom jazyku a v jazykoch národnostných menšín.“ Odôvodnenie: vyplýva z kontextu otázky.

Handwritten signatures and initials in blue ink.

Vyhodnotenie pripomienky:

Pripomienka bola **akceptovaná**, rozpor bol odstránený.

Text „Bola prijatá vyhláška č. 56/2014 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o poučení, ktoré predchádza informovanému súhlasu pred vykonaním sterilizácie osoby a vzory informovaného súhlasu pred vykonaním sterilizácie osoby v štátnom jazyku a v jazykoch národnostných menšín.“ bude zaradený do bodu 106 ako druhá veta. Pôvodná druhá veta sa stáva treťou vetou.

Pripomienka MZ SR č. 3:

Upraviť a zjednotiť znenie jednotlivých zákonov v celom materiáli.

Vyhodnotenie pripomienky:

Pripomienka bola **akceptovaná**.

Kancelária verejného ochrancu práv (ďalej „KVOP“) vzniesla k materiálu dve zásadné pripomienky:

Pripomienka KVOP č. 1:

K odpovedi na otázku č.5 ods. 6 navrhujeme doplniť v druhej vete za: "V júli 2015 bol vydaný nový interný predpis MV SR o celách policajného zaistenia, " text: "ktorý čiastočne zvyšuje záruku dodržiavania práv zadržaných osôb. Režim vo vyhradených priestoroch však stále nie je upravený zákonom. Rovnako zatiaľ nebola prijatá ani právna úprava zaoberajúca sa monitorovaním tých policajných priestorov, kde sa môžu nachádzať zadržané osoby." Sme presvedčení, že tento text reálnejšie odzrkadľuje súčasný stav implementácie opatrení navrhovaných verejným ochrancom práv.

Vyhodnotenie pripomienky:

Pripomienka bola **akceptovaná**, rozpor bol odstránený.

Text druhej vety v bode 80:

„V júli 2015 bol vydaný nový interný predpis MV SR o celách policajného zaistenia.“

bude doplnený časťou vety za čiarkou nasledovne:

„ktorý zvyšuje záruku dodržiavania práv zadržaných osôb. Režim vo vyhradených priestoroch však stále nie je upravený zákonom. Otvorenou otázkou zostáva prijatie právnej úpravy, ktorá sa bude vzťahovať na monitorovanie policajných priestorov, kde sa môžu nachádzať predvedené osoby.“

Súčasne bolo dohodnuté, že v tretej vete bodu 80 bude vypustené spojenie „pod č. 2018/S 221-505413“ a vypustené zátvorky pred a za spojením „v odhadovanej hodnote 99 502 683,33 eur“. Posledná veta bodu 80 bude vypustená bez náhrady.

Pripomienka KVOP č. 2:

Navrhujeme doplniť text k odpovedi na otázku č. 5 ods. 3 nasledovne: za poslednú vetu "Za riadenie a činnosť úradu zodpovedá jej riaditeľ, ktorý je za výkon svojej funkcie zodpovedný vláde SR." doplniť "Organizáciu úradu určuje minister vnútra na návrh riaditeľa. Zároveň príslušníci Policajného zboru môžu byť aj vyšetrovateľmi úradu." Sme presvedčení, že táto informácia realistickejšie odzrkadľuje právne postavenie úradu a tiež otázku možnej závislosti.

AL

B

JJ RB S

Vyhodnotenie pripomienky:

Pripomienka bola **akceptovaná**, rozpor bol odstránený.

Za text poslednej vety v bode 55 bude doplnený nový text v nasledovnom znení:

„Podľa právnej úpravy vnútornú organizáciu Úradu inšpekčnej služby určuje minister vnútra SR na návrh riaditeľa Úradu inšpekčnej služby. Vyšetrovatelia Úradu inšpekčnej služby sú príslušníci PZ.“

V Bratislave 5. júna 2019

Svojim podpisom vyjadrujem súhlas so závermi rozporového konania vo vzťahu k rozsahu uplatnených pripomienok zo strany MZ SR a KVOP.

Za predkladateľa zásadných pripomienok:

Za MZ SR:

doc. MUDr. Adriána Liptáková, PhD., MPH

Podpis:

Za KVOP:

Mgr. Juraj Jando

Podpis:

Za spracovateľa materiálu:

Za MZVEZ SR:

JUDr. Barbara Illková, PhD.

Podpis:

Za vecne participujúce rezorty:

Za MV SR:

Ing. Renáta Bierbaumer

Podpis:

Za ÚSVRK:

JUDr. Ivan Šteruský

Podpis:

PREZENČNÁ LISTINA

Bratislava | 5. júna 2019, 10:00



MINISTERSTVO
ZAHRAŇIČNÝCH VECÍ
A EURÓPSKÝCH ZÁLEŽITOSTÍ
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Rozporové konanie k materiálu „Štvrtá periodická správa Slovenskej republiky o implementácii Dohovoru OSN proti mučeniu a inému krutému, neľudskému alebo ponižujúcemu zaobchádzaniu alebo trestaniu“

Meno a priezvisko	Organizácia	Podpis
Ing. Renáta Bierbaumer	Ministerstvo vnútra SR	
Mgr. Barbora Bojková	Ministerstvo vnútra SR	
doc. MUDr. Adriána Liptáková, PhD., MPH	Ministerstvo zdravotníctva SR	
JUDr. Ivan Šteruský	Úrad splnomocnenca vlády SR pre rómske komunity	
Mgr. Juraj Janda	Kancelária verejného ochrancu práv	

